

- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, ha az irányelv átültetése céljából elfogadott tagállami jogszabály a 2001/23/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdése alapján úgy rendelkezik, hogy az átruházás időpontját követően az átadó és a kedvezményezett egyetemlegesen felelnek az átruházás napján fennálló munkaszerződésből az átruházás időpontját megelőzően keletkezett kötelezettségekért, beleértve a bértartozásokat is, az irányelv hivatkozott cikkével összhangban áll-e az az értelmezés, amely szerint az egyetemlegesség nem alkalmazható a korábbi kötelezettségekre, ha az ágazati kollektív szerződés előírásai az új vállalkozást a munkaerő jelentős részének az átvételére kötelezik, és a szóban forgó kollektív szerződés szövege kizárja az egyetemlegességet az átruházást megelőzően keletkezett kötelezettségek tekintetében?

⁽¹⁾ HL 2001., L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.

A Tribunal Supremo ((Spanyolország)) által 2017. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – NCG Banco, S.A. (jelenleg Abanca Corporación Bancaria S.A.) kontra Alberto García Salamaca Santos

(C-70/17. sz. ügy)

(2017/C 121/24)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: NCG Banco, S.A. (jelenleg Abanca Corporación Bancaria S.A.)

Alperes: Alberto García Salamaca Santos

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 93/13 irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdését, hogy az lehetővé teszi, hogy valamely nemzeti bíróság a fogyasztóval kötött jelzálog-fedezettű szerződésbe foglalt, a lejárat előtti megszüntetésre vonatkozó olyan kikötés tisztességtelen jellegének elbírálása során, amely egy törlesztőrészlet megfizetésének elmulasztása miatt – több törlesztőrészlet elmaradásának egyéb esetein kívül – előírja az esedékessé válást, csak egy mondatról vagy egy törlesztőrészlet megfizetésének elmaradásáról állapíthassa meg a tisztességtelen jelleget, és fenntarthassa a kikötésben szintén általános jelleggel előírt, a törlesztőrészletek nem fizetése miatt történő lejárat előtti megszüntetésre vonatkozó rendelkezés érvényességét, függetlenül attól, hogy az érvényesség vagy a tisztességtelen jelleg konkrét elbírálását a lehetőség gyakorlásának időpontjára kell halasztani?
- 2) A nemzeti bíróságnak az irányelvvel összhangban lehetősége van-e arra, hogy – a jelzálog-fedezettű kölcsön- vagy hitelszerződés lejárat előtti megszüntetésre vonatkozó kikötése tisztességtelen jellegének megállapítását követően – értékelhesse azt, hogy valamely nemzeti rendelkezés kiegészítő jellegű alkalmazása, amely bár a fogyasztóval szembeni végrehajtási eljárás megindításáról vagy folytatásáról rendelkezik, kedvezőbb-e a fogyasztó számára, mint a jelzálogtárgyra vezetett különös végrehajtási eljárás megszüntetése és annak lehetővé tétele a hitelező számára, hogy a kölcsön- vagy hitelszerződés megszüntetését kérje, vagy a fennálló tartozást követelje, és a marasztaló ítéletet ebből következően végrehajtsák, a jelzálogtárgyra vezetett különös végrehajtási eljárás által a fogyasztónak biztosított előnyök nélkül?

⁽¹⁾ A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993 L 93., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.)

2017. február 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-97/17. sz. ügy)

(2017/C 121/25)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Mihaylova és C. Hermes)